

F Y]W\ gVØf[Yf!; fi ddY'i bhYf'8 fi W_.
9fa]hh'i b[Yb'[Y[Yb'Df]bn'FYi »
]bhYbg]j]Yfh

9fa]hh'i b[Yb'[Y[Yb'X]Y'Df]bn'FYi »!; fi ddY.'(+'J YfZU\ fYb
]b'XYb'6i bXYg'ÀbXYfb' bUW' F Unn]U" 8Yf'[Yd`UbhY' l a ghi fn
V]f[h'Yfbgh\ UZhY'G]W\ Yf\ Y]hgVYXYb_Yb"



8]Y'9fa]hh'i b[Yb'[Y[Yb'X]Y'a i ha U»`]WYb'A]h[`]YXYf'XYf
F Y]W\ gVØf[Yf[fi ddY'i a '<Y]bf]W' L == "Df]bn'FYi » 'nY][Yb'X]Y
ni bY\ a YbXY'6Ygcf[b]g'ØVYf'YI hfYa]gh]gWY'GhfÒa i b[Yb']b
8Yi hgW'UbX"'8]YgY'; fi ddYž'X]Y']a 'Ni [Y'Y]bYf'[fc» Ub[Y'Y[hYb
5bh]!HYffc f!F Unn]U'9bXY'&\$&&']bg'ÒZYbh]WY'6Yk i gghgY]b'hfUhž
k i fXY'VYgW'i `X][hžY]bYb'[Yk U'hgUa Yb' l a ghi fn'XYf
6i bXYgfY[]Yfi b['[Yd`Ubh'ni '\UVYb"'8]Yg'\Uh'b]W'h'bi f'† f]gh]gWY
: c'[Ybž'gcbXYfb'\Uh'Ui W'h]YZYfY'[YgY`gW UZh]WY'i bX
g]W\ Yf\ Y]hgdc`]h]gWY' =a d`]_Uh]cbYb"

9fa]hh'i b[Yb' i bX' J YfZU\ fYb'XYf'> gh]n

l a 'X]Y'J cfk ØfZY'ni ' _`ÀfYbž'k i fXYb']bg[YgUa hi(+'J YfZU\ fYb'Ub

X]Y`GhUUhgUbk U`hgWk UZhYb`XYf`6i bXYg`AbXYf`UV[Y[YVYb``8]Yg
[YgWk U\ [Ya`À»`XYa` ; Yf]Wk hgj YfZUggi b[g[YgYhnž`XUg`Yg`XYa
; YbYfU`Vi bXYgUbk U`h`Yf`Ui Vhž`VY]`a`]bXYf`gWk YfYb` :`À`Yb`X]Y
Ni gh`AbX][`_Y]h`Ub`X]Y`@UbXYgVY`ŒfXYb`ni`ŒVYf[YVYb``9g]gh`Y]b
NY]Wk Yb`ZŒf`XYb`9fbgh`XYf`@U[Y`i`bX`ZŒf`X]Y`F`YU`_h]cb`XYf
XYi`hgWk Yb`ž`gh]n`Ui`ZX]Y`6YXfc`i`b[`Xi`fWk`Yi`hfYa`]gh]gWk Y
9`Ya`YbhY`"

Ni gUa`a`YbgYhni`b[`XYf` ; fi`ddY`i`bX`XYfYb
D`AbY`

8]Y`5b[Y`_`U[hYbž`]bg[YgUa`h`&`Ub`XYf`NU\`ž`\UVYb`g]Wk`Ui`h
5b`_`U[Y`b]Wk`h`bi`f`fUX]_`U`]g]Yfhž`gcbXYfb`Ui`Wk`_`cb`_`fYhY`GWk`f]hY
i`bhYfbca`a`Ybž`i`a`]\`fY`j`Yfa`Y]bh]Wk`Yb`N]Y`Y`ni`YffY]Wk`Yb``9]b
[Yd`UbhYf`5i`ZVUi`j`cb`&`,`*`a`]]h`Af]gWk`cf[Ub]g]YfhYb`J`YfV`AbXYbž
XYb`gc[YbUb`bhYb`<`Y]a`UhgWk`i`hn`_`ca`dUb]Ybž`j`YfXYi`h]Wk`h`XYb
Yi`hfYa`]gh]gWk`Yb`7`\UfU`_`hYf`i`bX`X]Y`8i`fWk`ZŒ`\fVUf`_`Y]h`XYfYb
A`UWk`hYf[fY]Z]b[gd`AbY``8Yf`9]bgUhn`j`cb`K`UZZYb[Yk`U`highY`\h
XUVY]`]a`F`Ui`a`ž`k`Ug`X]Y`G]Wk`Yf`Y]hg`U[Y`ZŒf`X]Y`[YgUa`hY
; YgY``gWk`UZh]`YfgWk`AfZh`"

8 Ug`l`a`ZY`X`XYf`F`Y]Wk`gVŒf[Yf`i`bX`X]Y
; YZU`fYb`

8]Y`F`Y]Wk`gVŒf[YfVYk`Y[i`b[ž`X]Y`X]Y`6i`bXYgfYdi`V`_]`8Yi`hgWk`UbX
i`bX`XYfYb` ; YgYhnY`b]Wk`h`UbYf`_`Yb`bhž`]gh`Y]b` \`YhYfc[YbYg
D\`Abca`Yb``9]b`HY]`X]YgYf`GnYbY`k`]fX`XYa`f`YWk`hgYi`hfYa`Yb
GdY`_`hfi`a`ni`[YcfXbYhž`k`Ug`X]Y`9fa`]h`i`b[Yb`ni`g`Ah`n`]Wk
_`ca`d`]n]Yfh`A`Ufh]bU`F`Yb`bYfž`6i`bXYghU[gUV[YcfXbYhY`XYf
@]b`_`Ybž`k`Ufbh`~`→XY`K`UZZY`]b`XYb`<`AbXYb`j`cb`F`YWk`hghY`ffc`f]ghYb
]gh`Y]bY`6YXfc`i`b[`ZŒf`XYb`[YgUa`hYb`GhUUh`i`bX`X]Y
; YgY``gWk`UZh``8]YgY`K`cfhY`VYhcbYb`X]Y`8f]b[`]Wk`_`Y]hž`XYa
9]bZi`gg]j`cb`gc`Wk`Yb` ; fi`ddYb`YbhgWk`cggYb`Ybh[Y[Ybni`k`]f`_`Yb`"

; YgY``gWk`UZh`]Wk`Y`F`Y`Y`Yj`Ub`n`XYf
9bhk`]W`_`i`b[Yb`

⇒b'5bVYhfUWk h'XYf'F c''Yž'X]Y'K UZZYbVYg]hnYf'']b'XYf'; fi ddY
gd]Y'Yb'_ÖbbhYb' 'k]Y'X]Y'9bhXYW_i b['j cb'i bhYfgWk f]YVYbYb
J YfgWk k]Y[Yb\Y]hgYf_`Àfi b[Yb'VY]'XYf'YfghYb'F Unn]U'nY][h' 'k]fX
XYi h]Wk ž'XUgg'X]Y'; YgY``gWk UZh'i]bg[YgUa h'k UWk gUa 'gY]b'a i gg"
8]Y'; YZ\ fXi b['Xi fWk 'j Yfa Y]bh]Wk Y'G]Wk Yf\Y]hg_fÀZhYž'X]Y
a]]hÀf]gWk Y'?Ybbhb]ggY'VYg]hnYbž'ghY`h'Y]bY'Yf\YV`]Wk Y'; YZU\ f
ZØf'j]Y'Y'6Øf[Yf'XUfž'Y]bgWk`Y»`]Wk '5b[Y\Øf][Yb'j cb
A]bXYf\Y]hYb'i bX'U''YbYbž'X]Y'g]Wk 'ZØf'Y]bY'XYa c_fUh]gWk Y
; YgY``gWk UZh'Y]bgYhnYb"

9]b'5i Zfi Z'ni f'J][]`Ubn

8]Y''Ui ZYbXYb'9fa]h'i b[Yb'i bX'X]Y'J]Y'nU\''XYf'J YfZU\ fYb'g]bX
5i gXfi W_Y]bYf'YfbghYb'5i gY]bUbXYfgYhni b['a]h'YI hfYa]gh]gWk Yb
HYbXYbnYb']b'8Yi hgWk`UbX''9g']gh'k YgYbh]Wk ž'XUgg'XYf'8fi W_Ui Z
X]YgY'; fi dd]Yfi b[Yb'Ui ZfYWk hYf\U'hYb'k]fX'i bX'XUgg'X]Y
; YgY``gWk UZh'ni gUa a Yb\À'hž'i a 'gc`Wk Yb'; YZU\ fYb'k]f_gUa 'ni
VY[Y[bYb'i bX'X]Y'K YfhY'XYf'8Ya c_fUh]Y'ni 'gWk ØhnYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh